

codex alimentarius commission



FOOD AND AGRICULTURE
ORGANIZATION
OF THE UNITED NATIONS

WORLD
HEALTH
ORGANIZATION



JOINT OFFICE: Viale delle Terme di Caracalla 00100 ROME Tel: 39 06 57051 www.codexalimentarius.net Email: codex@fao.org Facsimile: 39 06 5705 4593

Agenda Item 9

**CX/FH 04/9
February 2004**

JOINT FAO/WHO FOOD STANDARDS PROGRAMME

CODEX COMMITTEE ON FOOD HYGIENE

Thirty-sixth Session

Washington DC, United States of America, 29 March – 3 April 2004

COMMENTS ON PROPOSED DRAFT GUIDELINES FOR THE VALIDATION OF FOOD HYGIENE CONTROL MEASURES Ghana, Mexico and Iran, Islamic Republic of

GENERAL COMMENTS

GHANA

The document has appropriately highlighted the fact that validation is often confused with verification and routine monitoring of control points especially in our parts of the world. The steps in the validation process itself therefore, should be given as much prominence as steps prior to validation.

I INTRODUCTION

GHANA

2nd Paragraph, first sentence, replace “approaches to validation” with “the validation process” or alternatively, insert “steps involved in the validation process” after “approaches to validation”

III. DEFINITIONS

Appropriate Level of Protection:

GHANA

Insert (ALOP) after Appropriate Level of Protection. and (FSO) after Food Safety Objective.

Food Safety Objective:

GHANA

Insert (FSO) after Food Safety Objective.

IRAN

Applying the abbreviation of definitions after the whole phrases. For example (ALOP, FSO)

MEXICO

We propose eliminating the term “microbial” found in square brackets, due to the fact that physical and chemical hazards are also included in the document.

Validation:**MEXICO**

[Spanish version] We recommend changing the term “constante” to “firme”.

IV. NATURE OF CONTROL MEASURES**Controlling initial levels of hazard(s)****MEXICO**

Second bullet: we suggest clarifying the idea of whether the text refers to “animal feed” or “animals used for human consumption”.

Reducing the level of hazard(s)**MEXICO**

Second bullet: [Spanish version], we recommend changing the term “extracción” to “remoción”.

V. CONCEPT AND NATURE OF VALIDATION.**Validation vs. Verification and Monitoring****IRAN**

Using appropriate example for verification and monitoring after their definition.

VIII. APPROACHES TO VALIDATION**GHANA**

Title, We propose that the title be amended to “THE VALIDATION PROCESS”